

No 4  
70 70

Manito sakahiganuw ayamike =  
watik

1<sup>ere</sup> Année  
O.C.D.P.

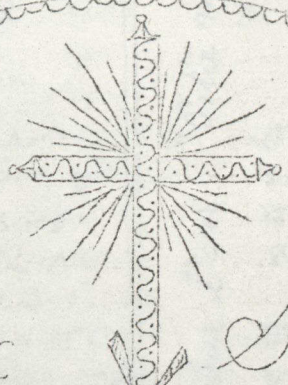
5 cents.

O.S.D.V.D.V.D.

L. J.  
&  
M.  
J.

A. M.  
D.  
G.

La Croix de Ste Anne.



Abonnement  
50 cts par an

O.M.I.

O.S.D.V.D.V.D.

Vol. I

Lac Ste Anne

Jun.

A. D. 1900

Adresse: Editeur "La Croix", Lac Ste Anne, Alta. N.W.T.

Lettre de Sa Grandeur Mgr.  
Emile J. évêque de Bogla, coadjuteur  
de St. Albert.

Rev. Père Lizée, o.m.i.  
Lac Ste Anne.

Mon bien cher Père,

J'ai été content de voir renaître  
votre petit journal que vous avez appelé  
"La Croix de Ste Anne" Vous l'avez en-  
trepris dans l'intention d'être utile à  
votre population & à tous nos chrétiens  
de la nation des cris. Le bon Dieu ne  
peut manquer de secourir vos efforts &  
votre journal ira faire du bien pour le salut  
des âmes, bien plus loin que votre parole ne  
pourrait atteindre. Je m'empresse donc de  
vous encourager dans votre bonne oeuvre  
& j'appelle sur elle et sur vous les bé-  
nedictions du Ciel.

Bonne nuit, mon cher Père,  
votre frère tout dévoué en N.S. & M.S.

+ Emile J. évêque de Bogla  
o.m.i. Coadj. de St. Albert.

P.C.F.C.S. P.C.F.L.P.D.A.B.O. L.O.  
C.H.B.A.B.O. D.S.G.D.D.N. B.A.F.A.B.C.L.  
P.A.D.A.L.L. D.D.A.D.D.L.D.C.A.A. P.C.  
D.N.F.A.C.F.A.D.F. P.C.F.M.Z.O.L. G.A.  
B.P.S. B.A.S.G.A.F. D.A.S. A.S.F.S.O.A.  
P.L.L.O.C. Q.L.A.S. D.B.P.C.P. H.V.Z.C.  
P.C.A.A.A. D.D.F.P.C.F.L.P.D.A.B.O.  
P.C.P. A.V.D. D.C.F.D.D. D.C.F.D.C.D.F.  
G.A.P.L.P.D.A.B. D.S.D.F.G. A.P.A.  
D. P.C.P. V.C.B. Z.D.D.F. O.C.O.  
C.B.T.Z.J. D.N.P.F.C. F.A.B.T.Z.J.S.  
P.F.Z.D.C.A.A. P.L.A.J.C.L.N. P.P.P.  
D.D.F.P.F.H.V.Z.F.D.A.M.S.  
C.V.D.A.Z.F. D.C.D.D.U.F.F.F.S.  
O.S.P.F.D.S.G.D.A.Z.O.  
+ D.F.Z. U.B.S.

Manito sakahigan-  
ayamihewiniw le Père Lizée.

Haw! ni otta, — Mistake mit  
ataminan e Kittwanitayan kit atji  
munwasinahigan "Manito sakahigan  
ayamihewiniw" ka ijihikatanan. Ki  
iji otinaman eoko atuskewin hita iji  
niyo abatihikutjik hit ayisiyiniwak  
mina kakiyaw. Ka ayamihatik nehi-  
yaw ayisiyiniwok. Kiyemant namas-  
wiya eka hita ki salweyitak hit atus-  
kewin; ekusi hit atjimmunasinahig-  
an hita ki pitkinhew ot ayamihaw  
wa ekusi ekusa otchi mina ki ma-  
sinahigan wayo otchi ki niyo pitkise-  
[Kewin]

L.O.C.H.B.A.B. D.S.G.D.D.S.  
U.V. = A.Y.  
D. D.C. F.C.D. O.C.C.F.A. D

Kita ki pettakwan Ekotche mista nit  
akameyimun e sekimitan teli akame-  
yimunan ki miyo atus kewin. Ki ma-  
wimastamin Mitchi Kijikok otchi ki-  
tchi saweyimikowisiyan

Tajuwewokeyimun n'otta e osterisi-  
mimiyän

Miya Mitchi Ayamihewiyuniv  
+ Emile J. Legal

Mois du Sacre Boeur. D< b< d< a< v<  
o d d a v< b l d r c r l d h r d  
p r c d u p a v c v d a h d r g d a s  
d b t r j p r l a l c d s h r d p r c d u  
r h b t d a a v< d c p a d h l d l d d o  
v s d s r d d d r c p a d s h r d p r c  
d u d l d s r d d b h r p r d s v c i r  
r c o p r d u s

Q A - d r a v s h r p s b l d d r d  
r r d d b p s o p a l p d d d d r d o l d  
v r r s d o d r b d a l c c d c d s r d o  
h b j d o d d s s p a v r g d d d d l  
l c d c p u v r g s h r d d p r p h r c  
d c l l d o t c p a d s h r p r c d u d  
r r d r d r d d l d b p r p a r g r  
d i r r p r a d r g d o h r a l c b o  
p a c d d d p a l p d d b p s o q y d o  
r s h r g d h d u r g b p s o p r h  
p c r b p r c d r c b p u u v r p q s  
p b d d p l d r g d o d l d s l d d c s  
r d d b p b p q p h r b o l b g d p c d  
r g h b d o d r d o d o l o r p d u r g d p  
r k p c p d o c b o p c p d o c b o d s  
r d d v b p c d o l o r d o r c o p b d  
p l d r g d o c d l r d o r c d d b p d o r  
r d c o d b p c a q d c c o p c s r d d  
d d o i p h d r d o d r h d u r g d d  
d o b p s o p e p d o c b o p c s r d c v  
d q r c j d b v s b o r d p c d r p r c  
p c d l l d c r d s b v s d l l d s  
p r d s r d d r d o v c i p b d p l d r g  
d i d d c d b d r c c o d s l a d  
d o i d s o d r c d d d o p a l p  
r g d s d o g d p r d c c p p c s r g d  
d o b d h d l b u v r p q s r i p  
c s r g d l a d d p s o l l d o r g d  
u v r g d h d r g b p s o d r d r d  
b c o r b o r p c r d r c c o d d u  
r c r d o r p r c d v c b d l v s l  
p r q d o p d l r u r b u h r d p  
d o d u p a d b p s o d r d r d s  
v d p c d p h l d r d l o c p c p  
l c d d d r d p

- 26 o c d o d c r h i
- 27 o c d o u c d h i
- 28 o c d o d s d o d h i

bantique au sacre Boeur

- 1 -  
o l o d o p a l p d d  
p s d h o q y d o r g s  
d c d o p o p a l p d d  
d a c t o d c d s l d

Refrain

p h l o d  
r r h r  
p l d o r c d d } o h o  
b r d l d d }

- 2 -

o l o d o c p d o r p r b  
d l b p d r c l d s  
d o s o q r d u s r r  
p c p b r d l d d o

- 3 -

o l o d o o p a l p d d  
d p v p p o c d p s  
c c d d b d r c l d s  
d c o c c d c d c o d o

mmu (a suivre)

- 1 -

Ni Manitom kitimakeyimunan  
kia osam kesewatisuyan  
ota askik ni kitimawakisinin  
aspayiw e pastahuyak mana

- Refrain -

Kisernamito  
Miyo Jesus  
ki imawimustatinan } miswan  
kassinamawinan }

- 2 -

Ni Manitom taki ni kiskiskhan  
oma ka ki asotamakuyan  
waniyaw kesimateyimisutji  
kita ki kassinamakowisiw

- 3 -

Ni Manitom ni kitimawakisinin  
& ki je kiki mittawikiyak  
pastahuwir ka asostamakoyak  
Adam mistam k'otawibininow  
(a suivre)

Indulgence nouvelle =

= d o p d s r d c p u s c j d =  
v c i r p o o h o r c c o r c d 200 r s  
r d c r u r c j p r b o p r p a l d c r d  
d s d u r d a p r q d o h d s r d d  
d r " o b b d d r g d o d b p r b r  
c c d d o v b p r h r d d o r c o  
" p c c r b o r l r " l d o d o r p s  
d o d l d s q s q r c d o q b + d d  
d d s r d c p u r c j d b d c l c o c  
p u r u j p r b o d p a d l d d d d c o r  
p r b o p c d o l d o p h l d o b  
r d l p d o r u d s s p c h o d l o  
p r v s d r d o p a l d c o p c d  
o r d o r c c o d o r p + d r d o b  
d p l o b p c d o p a l p d d o r c o b s  
d c c r d o r b p c d b r d r d u



